

Appendix
(A.)
N^o II.3^d Jan^r.

June 16.—To François Fournier, Esquire, for exploring, measuring, and furnishing two Copies of the Plan and Field Book of a Communication between the Bay and the Great River,				50	0	0
To Paschal Lavoie,	17 days, à 5s.	4	5	0		
Jacob Fortin,	15 do. 10s.	7	10	0		
Sauveur St. Gelait,	16 do. 4s.	3	4	0		
Joseph Potevin,	11 do. 4s.	2	4	0		
Elisé Condé,	12 do. 4s.	2	8	0		
Benjamin Simar,	16 do. 4s.	3	4	0		
Louis Potevin,	16 do. 4s.	3	4	0		
J. Truchon,	16 do. 4s.	3	4	0		
Paid by Mr. Fournier, for Guides, to the approaches of Saint Joachim, to La-chance and Paré,				1	2	6
Paid for Advertisement inserted in the Gazette, & Paper,				30	5	6
Do. to Louis Bernier, Esquire, Commissioner, his travelling expenses to the Bay, in May, 1817, to hold consultations,				1	5	0
Balance in the hands of the Commissioners, to cover the expenses of travelling, Papers and Plan,				2	0	0
				2	5	8
				£100	0	0
Due to François Fournier, Esquire, Surveyor, for two new Copies of the Plan, to be laid before the Legislature,				20	0	0
By Cash received from Government, on a Letter of Credit on the Receiver General,				£100	0	0
Errors and omissions excepted.						
St. Paul's Bay, 24th December, 1818.						
LOUIS BELAIR,						
GEO. CHAPERON.						

No. 5.

STATEMENT of the Expenses incurred respecting the opening of the Communication between St. Paul's Bay and St. Joachim, in the County of Northumberland, delivered by the undersigned to the Commissioners appointed for the said County, under and by virtue of the Act passed in the 57th year of His Majesty's reign.

Dr.

Paid at sundry times to Mr. Richard Hay, a Surveyor, appointed by His Excellency the Administrator in Chief,	49	0	0
To Joseph Déry, Chain-bearer,	8	12	0
To Nicolas Marchand, director of the exploring and observations respecting the soil and other local circumstances, both for himself and the persons employed under him,	51	1	0
To François Tremblay, as Guide, and to pay the Labourers,	53	10	0
To François Martineau, as leader of the Workmen employed with the Surveyor and Purveyor, and wages of the Messengers under him,	43	2	6
To Zacharie Bolduc, one of the Guides,	2	10	0
To Dupont, one of the Guides, and total wages of the Workmen,	41	5	0
To Charles H. Gauvreau, N. P.	2	0	0
To François Martineau, for part of the Communication, by contracts approved by His Excellency,	357	10	0
To Thomas Goodenough, who by contract which was approved, was to have received £750, but not having completed his engagements, has only received	438	0	0
Expenses and Fees due the undersigned, for his Travelling Expenses, and Orders, Assemblies, Reports, Accounts, and for his own Fees, from the beginning of June, 1815, to this day,	150	0	0
	£1196	10	6

Cr.

By Cash received from the Government, on Letters of Credit,	£1000	0	0
By Cash from the inhabitants, for their voluntary composition, through the Inspectors,	193	0	0
	£1193	0	0

Quebec, Office of the Grand Voyer, 20th April, 1817.

(Signed) CHEV. ROBT. D'ESTIMAUVILLE,
Depy. Grand Voyer.(True Copy.)
LOUIS BELAIR.

No. III.

No. III.

To the Honourable the Commons of Lower-Canada, in Parliament assembled.

WE the Commissioners for the Internal Communications appointed for the County of Richelieu, under and by virtue of an Act passed in the year 1817, at the Session of the Provincial Parliament of Lower-Canada, intituled, "An Act to make more effectual provision for the Internal Communications of this Province," pursuant to the 14th clause thereof, beg leave humbly to report and submit to the Honourable the House of Commons, what, under that Act, we have done, in regard to the Internal Communications in this County, what we contemplate further to do and cause to be done, together with our observations touching such further improvements as we deem would be of general public utility.

Appendice
(A.)
N^o II.23^e Janv.

Juin, 16, A François Fournier, Ecuyer, pour avoir exploré, chaîné, et fourni deux copies de plan et journal d'une Communication entre la Baie et la Grande Rivière, 50 | 0 | 0 |

A Paschal Lavoie,	17 jours,	5s.	£4	5	0
A Jacob Fortin,	15 do.	15s.	7	10	0
A Sauveur St. Gelait,	16 do.	4s.	3	4	0
A Joseph Potevin,	11 do.	do.	2	4	0
A Elisé Condé,	12 do.	do.	2	8	0
A Benj. Simar,	16 do.	do.	3	4	0
A Louis Potevin,	16 do.	do.	3	4	0
A J. Truchon,	16 do.	do.	3	4	0
Payé par Mr. Fournier, pour guides à l'ap- proche de St. Joachim à La Chance et Paré,					
			1	2	6

Payé pour Avertissement inséré dans la Gazette et papier,	30	5	6
Do. à Louis Bernier, Ecuyer, Commissaire, les frais de transport à la Baie en Mai 1817, pour conférer,	1	5	0
	2	0	0

Restant entre les mains des Commissaires pour subvenir aux frais de transport, de papiers et plans,	2	5	8
---	---	---	---

Dû à François Fournier, Ecuyer, Arpenteur pour deux nouvelles copies de plan pour être présentées à l'Honorable Législature,	£100	0	0
	20	0	0

Reçu du Gouvernement par une Lettre de Crédit sur Mr. le Receveur Général,	£100	0	0
Sauf erreurs ou omissions.			
Baie St. Paul, le 24 ^e Décembre, 1818.			

LOUIS BELAIR,
GEO. CHAPERON.

No. 5.

ETAT de la Recette et des Dépenses relatives à l'ouverture de la Communication entre la Baie Saint Paul et Saint Joachim, dans le Comté de Northumberland, délivré par le Soussigné, aux Commissaires appointés pour ledit Comté, en vertu et en obéissance au Statut passé dans la cinquante-septième année du Règne de Sa Majesté.

DEPENSES.

Payé en différentes fois à Mr. Rd. Hay, Arpenteur, appointé par Son Excellence l'Administrateur en Chef,	£ 49	0	0
A Joseph Déry, Porte-chaîne,	8	12	0
Au Sieur Ns. Marchand, Directeur des recherches et observations relatives au Sol, et autres locales circonstances, tant pour lui que pour la paye des éclaireurs employés sous lui,	51	1	0
A François Tremblay, comme Guide, et pour la solde des Travailleurs,	53	10	0
Au Sieur François Martineau, comme Conducteur des Ouvriers employés avec l'Arpenteur et Pourvoyeur, et solde des Messagers sous lui,	43	2	6
A Zacharie Bolduc, un des Guides,	2	10	0
A Dupont, un des Guides, et solde complète des ouvriers,	41	5	0
Au Sieur Chs. H. Gauvreau, N. P.	2	0	0
A Sieur Frs. Martineau, pour partie de la communication par Contrats approuvés par Son Excellence, &c.	357	10	0
Au Sieur Thomas Good-nough par Contrat approuvé, auroit dû recevoir £750, mais n'ayant pas rempli ses engagements, n'a reçu que	438	0	0
Frais et honoraires dus au Soussigné, tant pour ses frais de Voyages que pour ordres, Assemblées, Rapports, Mémoires, &c. et Honoraires personnels, depuis le commencement de Juin de l'année 1815, jusqu'à ce jour,	150	0	0
	£1196	10	6

RECETTES.

Du Gouvernement par Lettres de Crédit,	1000	0	0
Des Habitans pour composition volontaire par la voie des Inspecteurs,	193	0	0
	£1193	0	0

Québec, Bureau du Grand-Voyer, le 20 Avril, 1817.

(Signé) CHEV. ROBT. D'ESTIMAUVILLE,
Député Grand-Voyer.Pour vraie Copie,
LOUIS BELAIR.

No. III.

No. III.

25^e Janv.

Aux Honorables, les Communes du Bas-Canada, assemblés en Parlement.

NOUS, les Commissaires pour les Communications Intérieures du Comté de Richelieu, nommés sous et en vertu d'un Acte passé dans la Session du Parlement Provincial du Bas-Canada, en l'année mil huit cent dix-sept, intitulé, "Acte pour faire de plus amples Provisions pour les Communications Intérieures de cette Province," avons l'honneur de faire rapport et de soumettre à l'Honorable Chambre des Communes, conformément à la quatorzième Clause dudit Acte, ce que nous avons fait en vertu de cet Acte, pour ce qui concerne les Communications Intérieures, dans ce Comté, ce que nous nous proposons de faire et de faire faire, ainsi que des observations que nous avons à faire, concernant les améliorations que nous croyons pouvoir tendre en général à l'utilité publique.